

# 1 NÄIN KYTKET UUDEN TIETOKONEESI SÅ HÄR KOPPLAR DU DIN NYA DATOR CONNECTING YOUR NEW COMPUTER



**Etsi** kuvien mukaiset portit tietokoneesta tai telakasta, näytöstä ja lisälaitteista. Kytke laitteet toisiinsa kaapeleilla.

**Sök** upp portar som ser ut som på bilden på din dator eller dockningsstation, bildskärm och tillägsutrustning. Anslut enheterna till varandra med kablar.

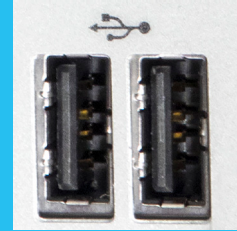
**Look** at the picture and find the corresponding ports on your computer or docking station, display and peripherals. Connect the cables between the devices.



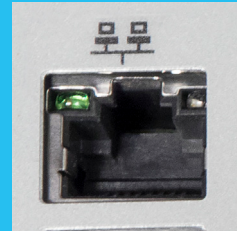
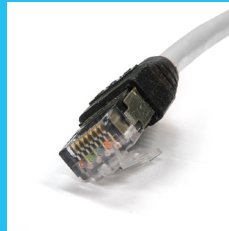
Näytön kaapelit (HDMI / DisplayPort)  
Kabel för monitorn  
Cables for display

Lue lisää tietokoneen vaihtamisesta  
Läs mer om byte av dator  
Learn more about replacing your  
computer

[www.helsinki.fi/helpdesk/10565](http://www.helsinki.fi/helpdesk/10565)



Hiiri, näppäimistö (USB)  
Mus, tangentbord  
Mouse, keyboard



Verkkokaapeli  
Nätverkskabel  
Network cable



Virtajohdot koneeseen ja näyttöön  
Elledning för datorn och monitorn  
Power cord of the computer and display

Telakat voivat olla erinäköisiä, mutta kaikissa on tarvitsemasi portit.

Mikäli verkkoyhteys ei toimi tai näyttöön ei tule kuvaa, **odota hetki rauhassa** ajurien asennusta. Jos yhteys ei vielä kukaan toimi, kokeile kytkeä kaapeli toiseen samanlaiseen porttiin.



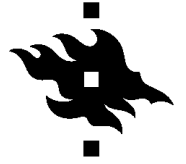
Dockningsstationerna kan se olika ut men alla har de portar du behöver.

Om nätuppkopplingen inte fungerar eller det inte visas en bild på bildskärmen **ska du vänta en stund i lugn** och ro på installationen av drivrutinerna. Om det fortfarande inte fungerar ska du prova att ansluta kabeln till en annan likadan port.

Docking stations may be different in appearance, but they all include the necessary ports.

If the network connection does not work or the picture does not appear, **wait for a while** for the drivers to install. If the connection still does not work, try connecting the cable to another similar port.

# 2 NÄIN KÄYTÄT UUTTA TIETOKONETTASI SÅ HÄR ANVÄNDAR DU DIN NYA DATOR USING YOUR NEW COMPUTER



## Ensimmäinen kirjautuminen Första inloggningen Log in for the first time

**HUOM!** Kirjautu ensimmäisellä kerralla sisään **HY:n langallisessa verkossa!** Langaton verkko EI TOIMI ensimmäisessä kirjautumisessa.

**OBS!** Använd **HY-kabelanslutning** vid den första inloggningen! Det trådlösa nätverket **FUNKAR INTE** vid den första inloggningen.

**NB!** When you log in for the first time, make sure **your network cable is plugged in!** Wireless network **DOES NOT** work when logging in for the first time.

## Koneen päivitys yliopiston ulkopuolella Uppdatering dator utanför universitetet Updating computer outside the university

**HUOM!** Käytä tietoturvallista VPN-yhteyttä **aina** yliopiston ulkopuolisissa verkoissa. Ohjelmat ja tietoturva pysyvät tällöin päivitettyinä.

**OBS!** Använd **alltid** den datasäkra VPN-anslutningen i nätverk utanför universitetet. Då hålls programmen och datasäkerheten uppdaterade.

**NB!** **Always** use the secure VPN connection in networks outside the university. This keeps the software and information security updated.

[www.helsinki.fi/helpdesk/5190](http://www.helsinki.fi/helpdesk/5190)

## Langattomat yhteydet (eduroam) Trådlösa förbinder (eduroam) Wireless Connections (eduroam)

Eduroam on valmiiksi asennettuna. Käytä kirjautuessa tunnustasi muodossa tunnus@helsinki.fi (esim. rkeskiva@helsinki.fi).

Eduroam är färdigt installerat. Använd ditt användarnamn i formen användarnamn@helsinki.fi (t.ex. rkeskiva@helsinki.fi) vid inloggningen.

Eduroam comes preinstalled. When logging in, enter your username in the form username@helsinki.fi (e.g. rkeskiva@helsinki.fi).

[www.helsinki.fi/helpdesk/5070](http://www.helsinki.fi/helpdesk/5070)

## Ohjelmat Program Software

Voit asentaa monia yleisiä lisäohjelmia itse Software Centeristä.

I Software Center kan du själv installera många vanliga tillägsprogram.

You can install many common additional applications from the Software Center yourself.

**Windows** [www.helsinki.fi/helpdesk/10603](http://www.helsinki.fi/helpdesk/10603)  
**Mac** [www.helsinki.fi/helpdesk/5091](http://www.helsinki.fi/helpdesk/5091)

## Vanhojen laitteiden kierrätys Återvinning av gamla utrustning Recycling of old devices

Tilaa nouto Helpdeskistä.

Beställ avhämtning från Helpdesk.

Please contact Helpdesk for pickup.

[www.helsinki.fi/helpdesk/10838](http://www.helsinki.fi/helpdesk/10838)

## Saat asennusapua tarvittaessa Helpdeskistä! Helpdesk hjälper vid behov! Helpdesk provides help if needed!

[www.helsinki.fi/helpdesk/7000](http://www.helsinki.fi/helpdesk/7000)

Yhteys | Kontakt | Contact  
chat | 02 941 55555 | helpdesk@helsinki.fi